

<p><b>DONOSTIAKO ZURRIOLA HONDARTZAN SURFA ERAKUSTEKO ZORTZI SURF ESKOLA HAUTATZEKO LEHIAKETARAKO DEIALDIAREN OINARRIAK</b></p>	<p><b>BASES DE CONVOCATORIA PARA EL CONCURSO DE CONCURRENCIA COMPETITIVA PARA LA SELECCIÓN DE OCHO ESCUELAS DE SURF PARA LA ENSEÑANZA DEL MISMO EN LA PLAYA ZURRIOLA DE DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN</b></p>
<p><b>1. Oinarrien xedea</b></p>	<p><b>1. Objeto de las bases</b></p>
<p>Oinarri hauen xedea da Donostiako Zurriola hondartzan udako denboraldian Surfa irakasteko jardura hirugarrenek ustiatzeko hautagaiak hautatzeko modua arautzea, Donostiako Zurriola hondartzan udako denboraldian Surfa irakasteko.</p> <p>Zurriola pasealekuko 41. zenbakian (Zurriola Maritimo-ZM) dagoen eraikinaren erabilerari dagokionez dagoen eskubidea kontuan hartuta, hautaketa-prozesu honetan zehaztuko diren zortzi eskolez gain, ZM instalazioaren kudeatzaileek Zurriola hondartzan surfa irakasteko baimena izango dute baimenak irauten duen bitartean.</p>	<p>Es objeto de estas bases es regular las condiciones técnicas que han de regir la selección de candidatos para la explotación por terceros de la actividad de la enseñanza del Surf en la playa Zurriola de Donostia/San Sebastián, en temporada estival para la ejercer la actividad de la enseñanza del Surf en la playa Zurriola de Donostia/San Sebastián, en temporada estival.</p> <p>En atención al derecho existente respecto al uso del edificio ubicado en el paseo de la Zurriola n.º 41(Zurriola Maritimo-ZM), además de las ocho escuelas que se determinarán en el presente proceso selectivo los gestores de la instalación ZM tendrán, durante la duración de la autorización, una autorización para la enseñanza de Surf en la playa Zurriola.</p>
<p><b>2. Ihardueraren tokia, ordutegia eta kudeaketa.</b></p>	<p><b>2. Localización, horario y gestión de la actividad.</b></p>
<p>Baimenak 2024tik dagokion urteko ekainaren 1etik irailaren 30era arte iraungo du, biak barne.</p> <p>Geroago, automatikoki berrituko da urte naturaletan, 2025ko irailaren 30era arte; nolahi ere, alderdietako edozeinek, 2 hilabete lehenago, baimena azkendu ahal izango du. Arrazoi horrengatik esleipendunek uko egiten badiote edo ez badute parte hartzen, Administrazioak esleipendunen zerrenda osatuko du, puntuazio haundienetik txikienera sailkatutako esleipen izangaiak kontutan izanik, zerrenda honek baimenaren</p>	<p>La duración de la autorización será, empezando desde el 2024, desde el 1 de junio del año correspondiente hasta el 30 de septiembre del mismo, ambos inclusive.</p> <p>Con posterioridad, se renovará automáticamente por años naturales hasta el 30 de septiembre de 2025, sin perjuicio de que cualquiera de las partes, con antelación previa de 2 meses, pueda extinguir la autorización. En el caso de que exista renuncia o ausencia de adjudicatarios por el motivo citado, la Administración completará la relación de adjudicatarios conforme a lo recogido en una relación ordenada, de mayor a menor puntos, de aspirantes a la adjudicación que</p>



<p>iraupen bera izango duelarik.</p> <p>Edozein kasutan, denboraldien iraupena hondartzen udal ordenantzaren menpe egongo da eta Kosten Zerbitzu Probintzialaren aldez aurreko adostasunari. .</p>	<p>tendrá una duración igual a la de la autorización.</p> <p>En todo caso, la duración de las temporadas estará sujeta a la ordenanza municipal de playas y a la previa conformidad del Servicio provincial de Costas.</p>
<p>Hauek dira Zurriola hondartzan burutuko da aktibitatea ondorengo ezaugarriekin:</p> <p>- Hastapen-eremua: 100-150 m, gutxi gorabehera, Kursaalaren atzealdean, bainularientzako bi guneren artean, harribetarik 100 bat metrora, batez ere hasiberrientzat, eta taula bigunak bakarrik erabili ahal izango dira.</p>	<p>La actividad se desarrollará en la playa Zurriola con las siguientes características:</p> <p>- Zona de iniciación: <b>100-150 m</b> aproximadamente en la parte trasera del Kursaal entre dos zonas reservadas a bañistas, a unos 100 metros de la escollera, que se destinará principalmente a principiantes y donde solo se podrán emplear tablas blandas.</p>
<p>Ordutegia: ekainaren 15etik irailaren 15era, astelehenetik ostiralera, 10:00etatik 15:00etara eta 10:30etatik 15:00etara ekainaren 1etatik 14ra eta irailaren 16tik irailaren 30era.</p>	<p>Horario: de lunes a viernes de 10:00 a 15:00 horas en las fechas de 15 de junio a 15 de septiembre y de 10:30 a 15:00 horas en las fechas de 1 de junio a 14 de junio - 16 de septiembre a 30 de septiembre.</p>
<p>Larunbat, igande eta jaiegunetan: ekainaren 15etik irailaren 15era, 10:00etatik 12:00etara eta 10:30etatik 12:00etara ekainaren 1etatik 14ra eta irailaren 16tik irailaren 30era.</p>	<p>Sábados, domingos y festivos: de 10:00 a 12:00 horas en las fechas de 15 de junio a 15 de septiembre y de 10:30 a 12:00 horas en las fechas de 1 de junio a 14 de junio - 16 de setiembre a 30 de septiembre.</p>
<p>- Aurreratuentzako gunea: <b>300 metro</b> inguru Saguesen (hondartzaren eskuinaldean), surf-jarduleekin eta antzeko gainerako ur-kirolekin partekatze.</p>	<p>- Zona para avanzados: <b>300 metros</b> aproximadamente en la zona de Sagües (parte derecha de la playa) a compartir con practicantes de surf y demás deportes acuáticos similares.</p>
<p>Ordutegia: <b>10:00etatik 20:00etara</b> ekainaren 15etik irailaren 15era eta <b>10:30etatik 19:30etara</b> ekainaren 1etatik 14ra eta irailaren 16tik irailaren 30era.</p>	<p>Horario: de <b>10:00 a 20:00 horas</b> del 15 de junio al 15 de septiembre y de <b>10:30 a 19:30</b> de 1 de junio a 14 de junio - 16 de septiembre a 30 de setiembre.</p>
<p>Salbamendu- eta sorospen-zerbitzuak daudenean, zerbitzu horiek izango dute unean-unean <b>erabakitze</b>ko aginpidea eta <b>ahala, zenbat metro gaituko diren eta zein eremutan</b>, jarduera ahalik eta segurtasun handienarekin egin dadin. Beraz, adierazitako metroak hondartzan une bakoitzean agertzen diren baldintzen mende egongo dira, eta aldaketak izan ditzakete.</p> <p>Ingurumenarekin edo uraren kalitatearekin eta/edo itsasoko fauna eta flora edo beste arrisku mota batekin lotutako arriskuak badaude, Sorospen Zerbitzuak eta Udaltzaingoak izango dute eskumena surf-eskoletako ikasleak eta irakasleak ebakutzeko agintzeko.</p>	<p>Cuando exista la presencia de los servicios de salvamento y socorrismo, serán estos quienes tengan <b>la autoridad y potestad para decidir en cada momento cuántos metros se habilitan, tanto en la zona de iniciación como en la avanzada</b> para que la actividad se de con la mayor seguridad posible. Los metros indicados, por tanto, quedan sujetos a las condiciones que se presenten en la playa en cada momento pudiendo sufrir variaciones.</p> <p>Si existiesen peligros relacionados con el medio-ambiente o calidad del agua y/o con las situaciones de riesgo por presencia de fauna y flora marina u otro tipo de peligro, serán competentes tanto los Servicios de Socorrismo como la Guardia Municipal para ordenar la evacuación de los alumnado y profesorado de las</p>



<p>Eskola bakoitzean eta aldi berean uretan, 12 ikasle egongo dira gehienez hastapeneremuan, eta 24 ikasle/eskola aurreratuentzako eremuan.</p> <p>Eskoletako kide guztiek, begiraleek zein ikasleek, klub bakoitzaren bereizgarriekin identifikatuta egon beharko dute. Gainera, ertzean, eskola bakoitzak okupatzen duen eremuaren parean, klub bakoitzaren bereizgarria duen identifikazio-bandera bat jarri beharko da, une bakoitzean okupazioa zein eskolek egiten duten kanpotik bereizi ahal izateko.</p> <p>Administrazioak bere kabuz ezeztatu ahal izango ditu baimenak edozein unetan, kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe, baldin eta gerora onartutako araudiarekin bateraezinak badira, jabari publikoan kalteak eragiten badituzte, interes publiko handiagoko jardueretarako erabiltzea eragozten badute edo erabilera publikoa kaltetzen badute.</p>	<p>escuelas de surf.</p> <p>El número máximo de alumnos por escuela y al mismo tiempo en el agua, será de 12 alumnos/escuela en la zona de iniciación y de 24 alumnos/escuela en la zona para avanzados.</p> <p>Todos los componentes de las escuelas, tanto monitores como alumnos deberán ir identificados con los distintivos de cada club. Además se deberá colocar en la orilla, y a la par de la zona ocupada por cada escuela, una bandera identificativa con el distintivo de cada club, de tal forma que se pueda distinguir desde fuera qué escuelas hacen la ocupación en cada momento.</p> <p>Las autorizaciones podrán ser revocadas unilateralmente por la Administración en cualquier momento, sin derecho a indemnización, cuando resulten incompatibles con la normativa aprobada con posterioridad, produzcan daños en el dominio público, impidan su utilización para actividades de mayor interés público o menoscaben el uso público.</p>
<p><b>3. Prezioa</b></p>	<p><b>3. Precio</b></p>
<p>Baimen bakoitzeko Udalari ordaindu beharreko kanona urtean 500 eurokoa izango da gutxienez, eta lehiaketan parte hartzen dutenek gorantz hobetu ahal izango dute kopuru hori.</p> <p>Esleipendunaren kontura izango dira baimendutako jardueraren ondorioz sortzen diren gastu, zuzeneko edo zeharkako zerga, tasa eta karga guztiak. Era berean, esleipendun bakoitza arduratuko da beste baimen egoki batzuk izapidetzeaz, hala nola Itsas Kapitaintzarena.</p> <p>Esleipenaren ondoriozko kanona urtero ordainduko da baimena indarrean dagoen bitartean, urte bakoitzeko ekainaren 30a baino lehen, Udalaren kontu korrontean sartuta. Kontu-zenbakia enpresa esleipendunari jakinaraziko zaio. Ordainketa egiten ez bada, hurrengo eskolari deituko zaio, dagokion zerrendatik eratorritakoa.</p>	<p>El canon a abonar al Ayuntamiento por cada autorización será como mínimo de 500 € por año, cantidad que podrá ser mejorada por alza por los participantes en el concurso.</p> <p>Serán a cargo de la adjudataria todos los gastos, impuestos directos o indirectos, tasas y cargas que se ocasionen como consecuencia de la actividad autorizada. Así mismo, cada adjudataria será la responsable de tramitar otros permisos pertinentes como el de Capitanía Marítima.</p> <p>El canon resultante de la adjudicación será abonado anualmente antes del 30 de junio de cada año de vigencia de la autorización mediante su ingreso en la cuenta corriente del Ayuntamiento. El número de cuenta será comunicada a la empresa adjudataria. En el caso de que no se proceda al abono se sustituirá la escuela por la siguiente en la relación correspondiente.</p>
<p><b>4.- Asegurua</b></p>	<p><b>4.- Seguro</b></p>



<p>Kontratistak erantzungo du kontratua gauzatzearen ondorioz hirugarrenei, pertsonen nahiz gauzei, egindako kalte eta galerengatik. Helburu horietarako, Udala ere hirugarrentzat joko da.</p> <p>Esleipendunak, nahitaez, gutxienez <b>300.000</b> euroren kalteei erantzuteko adinako erantzukizun zibilaren poliza egin behar du.</p>	<p>El adjudicatario responderá de los daños tanto personales como materiales causados a terceros con motivo de la ejecución del contrato. A estos efectos, el Ayuntamiento también tendrá la consideración de tercero.</p> <p>El adjudicatario quedará obligado a suscribir una póliza de daños por responsabilidad civil por un importe mínimo de <b>300.000 €</b>.</p>
<p><b>5. Gaitasuna eta kaudimena</b></p>	<p><b>5. Capacidad y solvencia</b></p>
<p>Prozedura honetan parte hartu ahal izango dute beren gaitasun juridiko eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona natural edo juridikoek, baldin eta gaitasun teknikoak egiaztatzen badute eta kontratatzeke debekurik ez badute.</p> <p>Pertsona juridikoak lehiaketa honen oinarrietan zehaztutako helburuen, xedearen edo jarduera-eremuaren barruan dauden eta, beren estatutuen edo sortze-arauen arabera, berezkoak dituzten prestazioak dituzten baimenen esleipendun izan ahal izango dira soilik, eta baimena behar bezala gauzatzeko behar adina elementu pertsonal eta material izango dituen antolaketa izan beharko dute.</p> <p>Era berean, beren kabuz edo baimendutako pertsona batek ordezkatura egin ahal izango dute, horretarako emandako ahalorde nahikoaren bidez. Pertsona juridiko baten ordezkari gisa haren kideren bat agertzen bada, horretarako ahalmena duela justifikatu beharko du agiri bidez. Kasu batean zein bestean, aipatutako kontratatzeke ezintasun-arrazoiek eragiten diote ordezkariari.</p> <p>Eskatzaileek, halaber, baimen honen xede den jarduera edo prestazioa gauzatzeko eska daitekeen enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute.</p> <p>Prozedura izapidetzen ari den bitartean eta esleipena egin aurretik eskatzailearen nortasun juridikoa iraungitzen bada bat egiteagatik, zatitzeagatik edo enpresa-ondarea eskualdatzeagatik, prozeduran sozietate xurgatzailea, bat-egitearen ondoriozkoa, zatiketaren onuraduna edo ondarearen eskuratzailea izango da haren oinordekoa, baldin eta kontratatzeke gaitasunaren eta debekurik ezaren baldintzak</p>	<p>Podrán tomar parte en este procedimiento las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia técnica y no estén incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar.</p> <p>Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de las autorizaciones cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad definidas en las bases de este concurso y que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios, y deberán disponer de una organización con elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución de la autorización.</p> <p>Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concorra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representate le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.</p> <p>Los solicitantes deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto de la presente autorización.</p> <p>Si durante la tramitación del procedimiento y antes de la adjudicación se produce la extinción de la personalidad jurídica de la peticionaria por fusión, escisión o por la transmisión de su patrimonio empresarial, le sucederá en su posición en el procedimiento la sociedad absorbente, la resultante de la fusión, la beneficiaria de la escisión o la adquirente del patrimonio, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibiciones de contratar y acredite</p>



<p>betetzen baditu eta prozeduran oinarrietan eskatutako sailkapena eta/edo kaudimena egiaztatzen baditu.</p> <p><b>Gaitasun teknikoa</b></p> <p>Esleipendunak jarduera-lizentzia duen lokal bat izan beharko du, edo, hala badagokio, jarduera sailkatuaren aurretiazko jakinarazpena, surfaren eskola/klub/praktika jarduerarako. Ez dira baliozkoak izango artikuluen salmenta, biltegi, aterpetxe edo prestakuntzarekin zerikusirik ez duten bestelako jardueretarako lizentziak.</p> <p>Era berean, esleipendunak surf-eskolako lizentzia izan beharko du, horretarako eskumena duen edozein organok emana.</p> <p>Esleipendunak lokal bat izan beharko du, gizon eta emakumeentzako aldagela eta dutxa berezietuekin, lizentzia eta jardueri buruz indarrean dagoen araudia betetzen duena.</p> <p>Era berean, kontratatutako begiraleen % 100ek erakunde ofizial batek emandako 1. mailako Surf Entrenatzaile titulua izan beharko dute. Horri dagokionez, eskabidearekin batera lan-kontratuen kopia aurkeztu beharko da, bai eta aipaturiko titulo guztiak ere.</p> <p>Baldintza hori baimena eman aurretik eta ematen den epean. Horrela, behar bezala egiaztatzen ez bada, hurrengo parte-hartzaileari deituko zaio, esleipendun gisa eskatutakoa egiazta dezan.</p>	<p>la clasificación y/o solvencia en las condiciones exigidas en estas bases para participar en el procedimiento de adjudicación.</p> <p><b>Solvencia técnica</b></p> <p>El adjudicatario deberá disponer de un local con licencia de actividad o comunicación previa de actividad clasificada en su caso y para la actividad de escuela/club/práctica del surf. No serán válidas las licencias para actividades de venta de artículos, almacén, albergue u otras actividades que no estén relacionadas con la formación.</p> <p>Asimismo, el adjudicatario deberá disponer de licencia de escuela de Surf emitido por cualquier órgano competente para ello.</p> <p>El adjudicatario deberá disponer de un local con vestuarios y duchas diferenciadas para hombres y mujeres que cumpla la normativa vigente de licencias y actividades.</p> <p>Así mismo, el 100% de los monitores contratados deberán poseer el título de Entrenador de Surf nivel 1, emitido por un Organismo oficial. A este respecto, deberá presentarse junto con la solicitud copia de los contratos laborales, así como de la totalidad de los referidos títulos.</p> <p>Este requisito se acreditará previamente a la emisión de la autorización y en el plazo que se conceda, de forma que si no se acredita de forma y modo correcto será llamado el siguiente participante, para como adjudicatario pueda acreditar lo requerido.</p>
<p><b>6. Adjudikazio-prozedura</b></p>	<p><b>6. Procedimiento de adjudicación</b></p>
<p>Zerbitzu-jardueri buruzko baimenak emateko prozeduran, publizitate-, inpartzialtasun-, gardentasun- eta lehia-printzipioak errespetatuko dira.</p> <p>Prozedura esleitzeko irizpideak honako hauek dira:</p> <p><b>A.- Memoria teknikoa: 52 puntu</b></p> <p>1.- <u>Lokalaren ezaugarriak</u>. 12 puntu</p>	<p>En el procedimiento de otorgamiento de autorizaciones relativas a actividades de servicios se respetarán los principios de publicidad, imparcialidad, transparencia y concurrencia competitiva.</p> <p>Los criterios para la adjudicación del procedimiento son los siguientes:</p> <p><b>A.- Memoria técnica: 52 puntos</b></p> <p>1.- <u>Características del local</u>. 12 puntos</p>



<p>a) Kokapena. 8 puntu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Zurriola hondartzatik 300 m baino gutxiagora dagoen lokala: 8 puntu.</li><li>- Zurriola hondartzatik 300 m baino gehiagora dagoen lokala: puntu 1.</li></ul> <p>*** Bi inguruabarretatik bakarria baloratuko da. Lokal bat baino gehiago aurkeztuz gero, zerbitzurako onuragarriena dena bakarrik baloratuko da.</p> <p>b) Instalazioa. Instalazioaren plano aurkeztuko da. 4 puntu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Komunak egotea: 3 puntu</li><li>- Armairuak egotea: puntu 1</li></ul> <p>2.- <u>Materiala</u>. 10 puntu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- hastapen- eta bilakaera-taulak izatea, baita taula bigunak ere (gutxienez 12 unitate): 5 puntu.</li><li>- udarako jantziak egotea: lizarrak, neopreno laburrak (gutxienez 12 unitate): 2,5 puntu.</li><li>- neguko jantziak: neopreno luzeak, eskarpinak, eskularruak, txanoak (gutxienez 12 unitate): 2,5 puntu.</li></ul> <p>3.- <u>Langileak</u>. 20 puntu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 2. mailako Surf Entrenatzaile titulua duten monitoreen kopurua. Kontratuen eta titulazioen kopia aurkeztuko da, eta gehienez 4 begirale baloratuko dira. 5 puntu</li><li>- EGA euskara-titulua edo horren baliokidea edo goragokoa duten begiraleen kopurua. Kontratuen eta titulazioen kopiak aurkeztuko dira, eta gehienez 4 begirale baloratuko dira. 5 puntu</li><li>- Atzerriko hizkuntzen tituluak (ingelesa edo frantsesa, B2 maila edo baliokidea) dituzten begiraleen kopurua. Kontratuen eta titulazioen kopiak aurkeztuko dira, eta gehienez 4 begirale baloratuko dira. 5 puntu</li><li>- Ur-sorosle titulua duten begiraleen kopurua. Kontratuen eta titulazioen kopiak aurkeztuko dira, eta gehienez 4 begirale baloratuko dira. 5 puntu</li></ul>	<p>a) Ubicación. 8 puntos</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- local ubicado a menos de 300 m de la playa Zurriola: 8 puntos</li><li>- local ubicado a más de 300 m de la playa Zurriola: 1 puntos</li></ul> <p>*** Se valorará únicamente una de las dos circunstancias. En caso de presentar más de un local, se valorará únicamente el más beneficioso para el servicio.</p> <p>b) Instalación. Se presentará plano de la instalación. 4 puntos</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- existencia de aseos: 3 puntos</li><li>- existencia de taquillas: 1 punto</li></ul> <p>2.- <u>Material</u>. 10 puntos</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- existencia de tablas de iniciación y evolutivas, así como tablas blandas (mínimo 12 unidades): 5 puntos</li><li>- existencia de prendas para verano: licras, neoprenos cortos (mínimo 12 unidades) : 2,5 puntos</li><li>- existencia de prendas para invierno: neoprenos largos, escaarpines, guantes, gorros (mínimo 12 unidades): 2,5 puntos</li></ul> <p>3.- <u>Personal</u>. 20 puntos</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- n.º de monitores poseedores del título de Entrenador de Surf nivel 2. Se presentará copia de los contratos, así como de las titulaciones y se valorará un máximo de 4 monitores. 5 puntos</li><li>- n.º de monitores poseedores del título de Euskera EGA o equivalente o superior. Se presentará copia de los contratos, así como de las titulaciones y se valorará un máximo de 4 monitores. 5 puntos</li><li>- n.º de monitores poseedores de títulos de lenguas extranjeras como inglés o francés nivel B2 o equivalente. Se presentará copia de los contratos, así como de las titulaciones y se valorará un máximo de 4 monitores. 5 puntos</li><li>- n.º de monitores poseedores del título de socorrista acuático. Se presentará copia de los contratos, así como de las titulaciones y se valorará un máximo de 4 monitores. 5 puntos</li></ul>
--	--



<p>4.- <u>Ikastaroak</u>. 10 puntu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dibertsitate funtzionala edo kolektibo zaugarrien kide diren pertsonentzako ikastaroen eskaintza. 5 puntu</li><li>- Teknikakzio-ikastaroen eskaintza. 5 puntu</li></ul> <p>Kurto horiek aipaturiko eremuetarako baimendutako ordutegietan eman beharko dira.</p> <p><b>B.- Eskaintza ekonomikoa: 48 puntu.</b></p> <p>Eskaintzarik altuenari 48 puntu emango zaizkio. Gutxieneko kanona berdintzen duen eskaintzari 0 puntu emango zaizkio.</p> <p>Gainerako eskaintzei honako puntuazio hau emango zaie:</p> $P = 48 * \frac{\text{Lizitatuzaileak lizitazio-kanonaren gainean eskainitako gehikuntzaren zenbatekoa.}}{\text{Lizitazioaren gutxieneko kanonaren gainean eskainitako gehikuntzarik handienaren zenbatekoa.}}$	<p>4.- <u>Cursos</u>. 10 puntos</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Oferta de cursos para personas con diversidad funcional o colectivos vulnerables. 5 puntos</li><li>- Oferta de cursos de tecnificación. 5 puntos</li></ul> <p>Estos cursos deberán impartirse en los horarios autorizados para las zonas mencionadas.</p> <p><b>B.- Oferta económica: 48 puntos</b></p> <p>A la oferta más ALTA se le asignarán los 48 puntos. A la oferta que iguale el canon mínimo se le otorgarán 0 puntos.</p> <p>El resto de ofertas, se le asignará la siguiente puntuación:</p> $P = 48 * \frac{\text{Cuantía del incremento ofertado por el licitador sobre el canon de licitación.}}{\text{Cuantía del mayor incremento ofertado sobre el canon mínimo de licitación.}}$
<p><b>7. Zehapenak</b></p>	<p><b>7. Penalidades</b></p>
<p>Ondoren adierazten diren ez-betetzeengatik zigorrak jarri ahal izango zaizkio eskola esleipendunari:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Jarduerarako mugatutako eremuak ez errespetatzea</li><li>- Identifikazio-bereizgarririk ez eramatea, eta dagokion bandera ertzean ez jartzea.</li><li>- Ezarritako ordutegia ez errespetatzea</li><li>- Ezarritako gehienezko ikasle-kopurua gainditzea</li><li>- Eskatutako titulazioak, edo mementu bakoitzean eskatutako monitore kopurua ez betetzea.</li><li>- Emandako baimenaren eremuan eskumena duen udal-zerbitzuak, Sorosle zerbitzuek edo autoritateak emandako jarraibideak, aginduak</li></ul>	<p>Se podrán poner penalidades a la escuela adjudicataria por los incumplimientos que se indican a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- No respetar las zonas acotadas para la actividad</li><li>- No llevar distintivos identificativos, así como no colocar la bandera correspondiente en la orilla</li><li>- No respetar el horario establecido</li><li>- Sobrepasar el número máximo de alumnos establecido</li><li>- No cumplir con las titulaciones exigidas o con el número de monitores exigido en cada momento.</li><li>- Incumplir, o hacerlo parcialmente, las directrices, ordenes o requerimiento realizados por el Servicio Municipal competente en el ámbito de la</li></ul>



<p>edo errekerimenduak ez betetzea, edo partzialki egitea.</p> <p>Ez-betetze horietako edozeinek eta oinarri hauetan ezarritako baldintzetako edozein ez betetzeak emandako baimena partzialki edo osorik galtzea ekarriko du.</p>	<p>autorización emitida, o las ordenes del Servicio de Socorrismo o de la autoridad.</p> <p>Cualquiera de estos incumplimientos, así como el incumplimiento de cualquiera de los requisitos establecidos en estas bases, supondrán la pérdida parcial o total de la autorización emitida.</p>
<b>8. Proposamenen aurkezpena</b>	<b>8. Presentación de proposiciones</b>
<p>Interesdunek Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean ezarritako bitartekoen bidez aurkeztuko dituzte eskabideak, 10 egun balioduneko epean, deialdi honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.</p> <p>Era berean, lehiaketa honen xede diren ekitaldiak iragarki-taularen eta ediktu digitalen bidez egingo dira, <a href="http://www.donostia.eus">www.donostia.eus</a> orrian.</p> <p>Prozesu horren ondoren, baldintzak zehatzago zehaztuko dituen baimena emango da.</p>	<p>Las personas interesadas presentarán sus solicitudes por los medios establecidos en la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de la presente convocatoria en el BOG.</p> <p>Asimismo los actos objeto de publicación de este concurso se realizarán a través del tablón de anuncios y edictos digital, en la página <a href="http://www.donostia.eus">www.donostia.eus</a>.</p> <p>Después de este proceso se emitirá una autorización donde se determinen con mas detalle las condiciones.</p>

Donostia, sinaduraren egunean

Tokiko Gobernu Batzarrak 2023ko uztailaren 6an eskuordetza emanik  
Por delegación de la Junta de Gobierno Local de 6 de julio de 2023

Hiri Mantentze eta Zerbitzuetako zinegotzi ordezkaria

Carlos García Hernandez